Einwohnergemeinde Eriswil



Finanzplan 2026-2031

Nach HRM2

15. Oktober 2026

Inhalt

1 Allgemeines ... 3
2 Grundlagen ... 3
2.1 Finanzielle Ausgangslage (Rechnung 2025) ... 3
3 Prognoseannahmen ... 4
3.1 Aufwand ... 4
3.1.1 Personalaufwand ... 4
3.1.2 Sachaufwand ... 4
3.1.3 Bildungsaufwand (ohne Lehrerbesoldungen) ... 4
3.1.4 Abschreibungen ... 4
3.1.5 Lastenausgleichssysteme ... 5
3.1.6 Steuern ... 6
3.1.7 Finanzausgleich ... 6
4 Investitionsprogramm inkl. Spezialfinanzierungen ... 7
4.1 Allgemeiner Haushalt ... 7
4.2 Spezialfinanzierungen ... 7
5 Entwicklung Bilanzüberschuss / Finanzpolitische Reserve ... 8
6 Selbstfinanzierung / Verschuldung / Fremdkapital ... 8
7 Entwicklung Spezialfinanzierungen ... 8
7.1 Feuerwehr ... 8
7.2 Wasserversorgung ... 8
7.3 Abwasserentsorgung ... 9
7.4 Abfallentsorgung ... 9
7.5 Elektrizitätsversorgung ... 9
7.6 Gemeindewald ... 9
7.7 Grabunterhalt ... 9
8 Schlussfolgerungen ... 10
9 Auswertungen ... 11
9.1 Investitionsprogramme ... 11
9.2 Abschreibungstabellen ... 14
9.3 Mittelflussrechnung ... 17
9.4 Ergebnisse ... 18
9.4.1 Ergebnis Gesamthaushalt ... 18
9.4.2 Ergebnis allgemeiner Haushalt ... 19
9.4.3 Ergebnisse Spezialfinanzierungen ... 20
9.5 Eigenkapitalnachweis ... 27
9.6 Planbilanz ... 28
10 Bericht des Gemeinderates ... 28

1 Allgemeines

Mit dem Finanzplan bezweckt man die zielgerichtete planerische Steuerung des Finanzhaushaltes.

Er gibt Auskunft über

- die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten vier bis acht Jahren
- die Investitionstätigkeit, die Auswirkungen der Investitionen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie die Tragbarkeit, die Folgekosten und die Finanzierung der Investitionen
- die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bestandesgrössen

Konkret dient die Finanzplanung folgenden Zwecken

- Verhinderung von Sachzwängen, indem die Haushaltsentwicklung frühzeitig beurteilt wird
- Führungs- und Koordinationsinstrument für den Gemeinderat und die Verwaltung
- Finanzpolitisches Orientierungsinstrument für den Gemeinderat

Der Finanzplan ist

- ein Planungsmittel mit entsprechender Ungenauigkeit und Unverbindlichkeit aber
- **keine Kreditfreigabe**

Bürgerinnen und Bürger müssen sich bewusst sein, dass sie etwas zur Kenntnis nehmen, welches sich noch ändern kann und nicht mit einer langfristigen Finanzplanung verglichen werden darf. Für den Gemeinderat ist jedoch klar, dass die finanzpolitische Führungsarbeit auf dem Planwert basieren muss, Abweichungen aufgrund von neuen Erkenntnissen und langfristigen Planungen aber immer möglich bleiben.

Gemeinderechtliche Grundlage
Die Gemeindeverordnung (GV) vom 16.12.1988 verpflichtet in Art. 64 die Gemeinden zur Führung eines Finanzplans:

- Die Gemeinden erstellen einen Finanzplan, der durch das zuständige Organ (Gemeinderat) behandelt wird.
- Der Finanzplan gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten fünf Jahren.
- Der Finanzplan ist mindestens jährlich der Entwicklung anzupassen.

Artikel 23 der Gemeindeverordnung bestimmt, dass der Gemeinderat die Öffentlichkeit jährlich über die wichtigsten Erkenntnisse aus dem Planungsinstrument informiert.

2 Grundlagen

- Gemeindegesetz (GG) und Gemeindeverordnung (GV) des Kantons Bern
- Jahresrechnung 2025
- Budget 2026 und 2027
- Letzter Finanzplan (2025– 2030)
- Prognoseannahmen (Empfehlungen) der Kantonalen Planungsgruppe KPG und der kantonalen Steuerverwaltung
- Hilfsmittel/Software: Finanzplanungsmodell der KPG sowie Finanzplanungshilfe und FILAG-Berechnungshilfe der kantonalen Finanzdirektion

2.1 Finanzielle Ausgangslage (Rechnung 2025)

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 61'783.93 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 451'744. Dies ergibt eine Besserstellung von Fr. 389'960.07.

Der Bilanzüberschuss der Einwohnergemeinde Eriswil weist per Ende 2025 einen Saldo von Fr. 3'636'306.95 aus, dies entspricht 30.21 Steueranlagezehnteln (Steueranlage 1.79).

3 Prognoseannahmen

Die nachfolgenden Annahmen basieren auf verschiedenen Erhebungen und teilweise auf Erfahrungswerten. Ziel ist es, mit den Einnahmen haushälterisch umzugehen. Die Ausgaben sollen den tatsächlichen Bedürfnissen so nahe wie möglich kommen. Vor allem im Bereich der Ausgaben für Konsum und Investitionen soll mit dem Finanzplan das Machbare an sich, sowie dessen Tragbarkeit für den zukünftigen Finanzhaushalt aufgezeigt werden.

Tabelle 1: PROGNOSEANNAHMEN FINANZPLAN *Version vom* 14.10.26

Finanzplantitel	Finanzplan 2026-2031					
Übersicht über ausgewählte Prognoseannahmen:						
	1. Prognosejahr					
Prognoseperiode	2026	2027	2028	2029	2030	2031
Zuwachsraten Erfolgsrechnung:						
Personalaufwand	0.50%	0.50%	0.60%	0.60%	0.60%	0.60%
Sachaufwand	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%
starker Zuwachs	0.90%	1.60%	1.60%	1.60%	1.60%	1.60%
schwacher Zuwachs	0.50%	0.60%	0.60%	0.60%	0.60%	0.60%
Nullwachstum	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze Fremdkapital:						
bestehendes Fremdkapital	0.000%	0.000%	0.000%	0.000%	0.000%	0.000%
neues Fremdkapital	1.250%	1.500%	1.500%	1.750%	1.750%	1.750%
Zinssätze Guthaben:						
Geldflussrechnung	0.10%	0.10%	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%
Zinssätze für interne Verrechnungen:						
verrechnete Aktivzinsen	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%
verrechnete Passivzinsen	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%

3.1 Aufwand

3.1.1 Personalaufwand

Die Prognoseannahmen zwischen 0.5 – 0.6 % für den Personalaufwand entsprechen den Empfehlungen der Kantonalen Planungsgruppe Bern (KPG). Es wird davon ausgegangen, dass die Lohnkosten in den Prognosejahren stabil bleiben.

3.1.2 Sachaufwand

Die Prognoseannahmen für den Sachaufwand sind konstant bei 1 % gehalten und entsprechen den Empfehlungen der Kantonalen Planungsgruppe Bern (KPG). Einzelnen Positionen wurden individuelle Zuwachsraten zugeteilt (starker Zuwachs 0.9 %-1.6 %, schwacher Zuwachs 0.5 %-0.6 % oder Nullwachstum)

3.1.3 Bildungsaufwand (ohne Lehrerbesoldungen)

Im Bereich Bildung, insbesondere die Betriebs- und Infrastrukturkosten wurden individuell angepasst. Wenn nichts anderes vermerkt, wurde mit einem Zuwachs von 1 % gerechnet.

3.1.4 Abschreibungen

Das am 1. Januar 2016 bestehende Verwaltungsvermögen des Allgemeinen Haushalt, der Feuerwehr und der Elektrizität wurde zu Buchwerten in HRM2 übernommen. Das bestehende Verwaltungsvermögen von Fr. 1'005'390.43 (allgemeiner Haushalt), resp. Fr. 86'022.10 (Feuerwehr) resp. Fr. 618'546.95 wird innert 12 Jahren, d.h. ab dem Rechnungsjahr 2016 bis und mit Rechnungsjahr 2027, linear abgeschrieben. Dies ergibt einen jährlichen Abschreibungssatz von 8.33% oder Fr. 83'782.54 (allgemeiner Haushalt) resp. Fr. 7'168.50 (Feuerwehr) und Fr. 51'545.57 (Elektrizität).

Neues Verwaltungsvermögen ab 01.01.2016
Ab 2016 werden die planmässigen Abschreibungen nach Anlagekategorien (Anhang 2 GV) und Nutzungsdauer (Anhang 2 GV) der neu erstellten Vermögenswerte (d.h. nach Einführung von HRM2) berechnet. Die Abschreibungen erfolgen linear nach Nutzungsdauer. Per 01.01.2026 traten die Änderungen der Gemeindeverordnung (GV) in Kraft. Für bestimmte Anlagekategorien (wie z. B. Hochbauten / Schulanlagen) gelten neue amtliche Nutzungsdauern.

3.1.5 Lastenausgleichssysteme

Die für den Lastenausgleich massgebenden Aufwendungen werden zu 50% durch die Gesamtheit der Gemeinden und zu 50% durch den Kanton finanziert (Art. 25 Abs. 1 Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich, FILAG). Massgebend für die Bestimmung der Gemeindeanteile ist die Wohnbevölkerung (Art. 25 Abs. 2 FILAG) des betroffenen Jahres. D.h. Aufwendungen, welche im Jahr 2027 generiert werden, werden mit der Wohnbevölkerung 2026 berechnet. Die Rechnungsstellung erfolgt bei den meisten Lastenausgleichen dann erst im darauffolgenden Jahr. Eriswil erwartet in den nächsten Jahren keine grösseren Schwankungen bei der Bevölkerungszahl.

Lastenausgleich Lehrergehälter
Wie sich die Lehrerbesoldungen entwickeln, ist schwer abzuschätzen. Gemäss Prognoseannahmen des Kantons steigen die Kosten bis zum Ende der Planungsperiode jährlich leicht um 1.8 % an. Die Kosten basieren auf sogenannten Vollzeiteinheiten. Klasseneröffnungen oder -schliessungen verändern die Kosten stark. Zudem hängen die Kosten stark von den jeweiligen Schülerzahlen ab. In Eriswil wurde auf der Stufe Kindergarten per Schuljahr 2026/2027 die Klassen zusammengeführt. Dies hat entsprechend Auswirkungen auf die Kostenstruktur.

Lastenausgleich Sozialhilfe
Im Prognosejahr 2027 wird mit einem Pro-Kopf-Beitrag von Fr. 677.00 gerechnet. Für die restlichen Prognosejahre wird mit stetig höheren Pro-Kopf-Beiträgen zwischen Fr. 697.00 und Fr. 706.00 gerechnet.

Der im Mai 2026 effektiv abgerechnete Lastenausgleich Soziales für das Jahr 2025 fällt mit Fr. 628.15 pro Einwohner um Fr. 44.15 höher aus als die im August 2025 publizierten Werte (Fr. 584.00 pro Einwohner).

Lastenausgleich Sozialversicherung Ergänzungsleistungen (EL)
Mit dem Lastenausgleich Sozialversicherung Ergänzungsleistungen (EL) beteiligen sich die Gemeinden an den Kosten zur Deckung des allgemeinen Lebensbedarfs und zur Sicherstellung des Aufenthalts in den Heimen sowie an den Krankenkassenprämien. Langfristig betrachtet ist es unter anderem infolge des demografischen Wandels ein wachsender Ausgabeposten. Es wird mit stetig ansteigenden pro-Kopf-Beiträgen von Fr. 247.00 im Jahr 2027 bis Fr. 283.00 im Jahr 2031 gerechnet.

Lastenausgleich Familienzulagen für Nichterwerbstätige
Bei den Familienzulagen sind die Budgetwerte praktisch unverändert gegenüber dem Vorjahr. Daher werden auch bei den Gemeindeanteilen keine wesentlichen Veränderungen erwartet. Dies entspricht einem pro-Kopf-Beitrag von Fr. 6.00 über die gesamte Planungsphase.

Lastenausgleich öffentlicher Verkehr
Die Gemeinde beteiligt sich mit einem Anteil von einem Drittel an den Kosten des öffentlichen Verkehrs. Der Gemeindeanteil wird in Abhängigkeit der ÖV-Punkte (zwei Drittel) und der Einwohnerzahl (ein Drittel) berechnet. Der Beitrag pro ÖV-Punkt steigt stetig von Fr. 409.00 im Jahr 2027 auf Fr. 425.00 im Jahr 2031 an. Der Beitrag pro Einwohner variiert zwischen bei Fr. 52.00 und Fr. 54.00 bis am Ende der Planperiode. Die Kostenentwicklung steht in direktem Zusammenhang mit der Angebotsentwicklung und der Investitionstätigkeiten der verschiedenen Transportunternehmen.

Lastenausgleich Neue Aufgabenteilung
Die für den Lastenausgleich massgebenden Aufwendungen entstehen aufgrund der Aufgabenteilung zwischen Kanton und Gemeinden. Die Verteilung auf die Gemeinden erfolgt nach Einwohnerzahl. Der Prognosewert für das Jahr 2027 beträgt Fr. 185.00 pro Einwohner. Voraussichtlich werden die pro-Kopf-Beiträge leicht sinken, auf Fr. 182.00 bis zum Ende der Prognoseperiode.

Pauschalierung der Interventionskosten
Die Gemeinden und der Kanton beteiligen sich je zur Hälfte an den polizeilichen Sicherheitskosten für Interventionen. Die Ausgangswerte der Pauschale (Pro-Kopf-Beitrag) gemäss Art. 48 des Polizeigesetzes (PolG) werden abgestuft je nach Einwohnerzahl der Gemeinde bestimmt. Jede Gemeinde hat somit je nach ihrer Grösse einen unterschiedlichen Ansatz zu bezahlen. Es erfolgt keine Verteilung eines Gesamtbetrages.

3.1.6 Steuern

Die Prognose wurde mittels Steuerberechnungstabelle in der Finanz- und Lastenausgleichs-Hilfe (FILAG Hilfe) des Kantons berechnet. Dabei wurden die Zuwachsraten anhand der Berechnungen der kantonalen Planungsgruppe (KPG) auf Eriswil angepasst. Die geplanten Steuergesetzrevisionen (Kantonale Anlagesenkungen, Individualbesteuerung, Eigenmietwert, 13. AHV-Rente) sind entsprechend separat berücksichtigt worden. Eine Hochrechnung im August 2026 hat ergeben, dass die Steuereinnahmen im Jahr 2026 voraussichtlich etwas tiefer als budgetiert ausfallen könnten. Für sämtliche Planjahre wurde mit einer Steueranlage von 1.79 Einheiten gerechnet (keine Steuererhöhung).

Einkommenssteuern natürliche Personen	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**	**2030**	**2031**
Steueranlage	1.79	1.79	1.79	1.79	1.79	1.79
Zuwachsrate	- 0.50 %	1.50 %	1.80 %	1.90 %	1.90 %	1.90 %
Steuerrevisionen		0.20 %	- 1.40 %	0.60 %	1.30 %	1.30 %
Total Zuwachs	**- 0.50 %**	**1.70 %**	**0.40 %**	**2.50 %**	**3.20 %**	**3.20 %**

Vermögenssteuern natürliche Personen	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**	**2030**	**2031**
Steueranlage	1.79	1.79	1.79	1.79	1.79	1.79
Zuwachsrate	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %
Total Zuwachs	**2.00 %**	**2.00 %**	**2.00 %**	**2.00 %**	**2.00 %**	**2.00 %**

3.1.7 Finanzausgleich

Höhere Steuereinnahmen führen zu einem tieferen Finanzausgleich, bei tieferen Steuereinnahmen steigt er entsprechend an. Für die Ausrichtung des Finanzausgleichs ist der Dreijahresdurchschnitt der Berechnungsgrundlagen massgebend.

Der **Disparitätenabbau** mildert die unterschiedliche finanzielle Leistungsfähigkeit der Gemeinden. Er wird durch die Gemeinden finanziert. Die **Mindestausstattung** hingegen bezweckt, den finanzschwächsten Gemeinden ausreichende Mittel zu verschaffen, damit sie ihre Aufgaben wirtschaftlich und sparsam erfüllen können. Sie wird durch den Kanton finanziert. Der **geografisch-topografischen Zuschuss** pro Kopf erhalten Gemeinden, wenn ihre Fläche und/oder ihre Strassenlänge grösser sind als 80 % des Medians aller Gemeinden im Kanton. Es gilt ein maximaler Zuschuss pro Kopf von Fr. 1'200.00. Zudem erfolgt eine lineare Kürzung gemäss des harmonisierten Steuerertragsindexes (HEI) ab einem HEI-Wert von 140 bis 160. Weiter erhalten Gemeinden, die aufgrund der sozialen Struktur ihrer Bevölkerung (kann durch Gemeinde nicht beeinflusst werden) finanziell belastet sind, einen **soziodemografischen Zuschuss**. Dieser Zuschuss wird je nach Höhe des Soziallastenindexes einer Gemeinde ausgerichtet. Der Index wird mit anerkannten wissenschaftlichen und statistischen Methoden ermittelt und periodisch aktualisiert. Die massgebenden Faktoren sind:

- Anteil Arbeitslose an der Wohnbevölkerung
- Anteil Ausländer und Ausländerinnen an der Wohnbevölkerung
- Anteil EL-Bezüger und EL-Bezügerinnen an der Wohnbevölkerung
- Anteil Flüchtlinge und vorläufig Aufgenommene an der Wohnbevölkerung

In den Prognosejahren steigt der Finanzausgleich der Gemeinde Eriswil jährlich leicht an. Die Zuschüsse bleiben stabil bei den bisherigen Werten.

4 Investitionsprogramm inkl. Spezialfinanzierungen

Das Investitionsprogramm dient zur Berechnung der Folgekosten wie Passivzinsen und Abschreibungen, welche die Gemeinderechnung belasten. Der Finanzplan zeigt auf, ob geplante Investitionen finanziell tragbar sind.

Der Gemeinderat hat in seinem Investitionsprogramm Bruttoinvestitionen für die gesamte Planperiode in der Höhe von Fr. 12'297'000.00 geplant. Demgegenüber stehen Einnahmen in der Höhe von Fr. 1'142'000.00. Die Projekte im Investitionsprogramm befinden sich in unterschiedlichen Stadien: Einige sind bereits in Umsetzung mit bekannten Kosten, andere basieren auf Schätzungen. Das Programm hilft, zukünftige Ausgaben und deren Folgen abzuschätzen. Erfahrungsgemäss ist das Programm oft zu ambitioniert. Personelle Engpässe sowie externe Einflüsse führen regelmässig zu Verzögerungen. Je weiter vorausgeplant wird, desto ungenauer die Prognosen. Gegenüber dem letzten Finanzplan 2025 bis 2030 sind die geplanten Investitionen um Fr. 1'800.00 höher.

Investitionen können durch Selbstfinanzierung, Fremdfinanzierung oder Mittelbeschaffung (z. B. Liegenschaftsverkäufe oder Baurecht) gedeckt werden. Der Gemeinderat prüft und nutzt diese Möglichkeiten bedarfsgerecht.

Die Aufnahme ins Investitionsprogramm stellt keine Kreditfreigabe dar. Ausgaben der Investitionsrechnung erfordern separate Kreditbeschlüsse des dafür zuständigen Organs.

4.1 Allgemeiner Haushalt

Die Nettoinvestitionen im allgemeinen Haushalt betragen in der Planperiode 2026 bis 2031 insgesamt Fr. 4'608'000.00 (Vorjahr: Fr. 4'906'000.00). Die einzelnen Projekte sind im Investitionsprogramm unter Kapitel 9.1.1 aufgeführt. Diverse Projekte konnten abgeschlossen werden. Zudem waren im letzten Finanzplan irrtümlicherweise die Strassenbeleuchtungsprojekte bei den Investitionen aufgeführt. Aufgrund der nicht erreichten Aktivierungsgrenze dieser Projekte gehören sie korrekterweise ins jeweilige Jahresbudget.

4.2 Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung
Die Nettoinvestitionen der Spezialfinanzierung Wasserversorgung betragen in der Planperiode 2026 bis 2031 insgesamt Fr. 1'665'000.00 (Vorjahr: Fr. 1'215'000.00). Die einzelnen Projekte sind im Investitionsprogramm unter Kapitel 9.1.2 aufgeführt. Die Abweichung entsteht, da im Projekt Stegmatt mit höheren Kosten gerechnet werden und das Rollout der Wasserzähler neu in der Investitionsrechnung geführt werden muss und nicht wie angenommen im Budget. Zudem wurde die Leitungssanierung Verzweigung Ahornstrasse-Hauptstrasse und die Erneuerung der Wassersteuerung im Dorf als Projekte im Investitionsprogramm aufgenommen.

Abwasserentsorgung
Die Nettoinvestitionen der Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung betragen in der Planperiode 2026 bis 2031 insgesamt Fr. 617'000.00 (Vorjahr: Fr. 901'000.00). Die einzelnen Projekte sind im Investitionsprogramm unter Kapitel 9.1.3 aufgeführt. Die Abweichung entsteht, da diverse grosse Projekte wie die Zustandsaufnahme privater Abwasseranlagen (ZpA) und die Erschliessung Gebiet Schwende zum grössten Teil abgeschlossen werden konnten und keine neuen Investitionen geplant sind. Irrtümlicherweise ist man beim Projekt Erschliessung Gebiet Schwende bisher vom doppelten, als in der Zwischenzeit zugesicherten Fondsbeitrag ausgegangen.

Elektrizitätsversorgung

Die Nettoinvestitionen der Spezialfinanzierung Elektrizitätsversorgung betragen in der Planperiode 2026 bis 2031 insgesamt Fr. 4'265'000.00 (Vorjahr: Fr. 3'879'000.00). Die einzelnen Projekte sind im Investitionsprogramm unter Kapitel 9.1.4 aufgeführt. Die Abweichung entsteht, da im Projekt Stegmatt mit höheren Kosten gerechnet werden muss. Allgemein sind die Kosten bei den Verkabelungen und Trafoersatzarbeiten gestiegen. Neu ins Investitionsprogramm aufgenommen wurde die Ablösung der Gebührenfakturierung Werke, da dieser Programmteil ab 2028 durch Dialog nicht mehr unterstützt wird.

5 Entwicklung Bilanzüberschuss / Finanzpolitische Reserve

Mit den prognostizierten Ergebnissen des vorliegenden Finanzplans beträgt der Bilanzüberschuss (Eigenkapital) bis ins Jahr 2031 Fr. 765'900.00. Die finanzpolitische Reserve beträgt Fr. 1'115'800.00. Diese wird mit der Gesetzesanpassung per 01.01.2026 aufgehoben und vollumfänglich dem Bilanzüberschuss gutgeschrieben.

In sämtlichen Jahren zeichnen sich im allgemeinen Haushalt bei gleichbleibenden Annahmen jährliche Aufwandüberschüsse zwischen Fr. 360'000.00 und Fr. 895'000.00 ab. Leicht positiv wirken sich die im Jahr 2028 wegfallenden Abschreibungen des altrechtlichen Verwaltungsvermögens in der Höhe von Fr. 142'500.00 aus.

Eine angemessene Höhe des Bilanzüberschusses ist für Eriswil aber gleichwohl wichtig, obschon damit nichts finanziert werden kann. Er muss den gemeindespezifischen Risikofaktoren wie zum Beispiel den Steuerteilungen oder dem Wegzug eines hohen Steuerzahlers Rechnung tragen und gewährleisten, dass Auswirkungen, welche die Gemeinde kurz- bis mittelfristig belasten, buchhalterisch aufgefangen werden können.

Weist die Gemeinde einen Bilanzfehlbetrag aus, gelten erhöhte Auflagen für die Budgetierung und Finanzplanung.

Der Grundsatz des Haushaltsgleichgewichtes ist mittelfristig eingehalten, da die Gemeinde über genügend Eigenkapital verfügt, um die Aufwandüberschüsse abzufangen.

6 Selbstfinanzierung / Verschuldung / Fremdkapital

Die geplanten Investitionen im Betrachtungszeitraum 2026-2031 können voraussichtlich nicht selbst finanziert werden. Um die Selbstfinanzierung zu erhöhen, können einerseits auf der Ausgabenseite (Erfolgs- und Investitionsrechnung) Einsparungen/Verschiebungen vorgenommen werden oder andererseits auf der Einnahmenseite der Ertrag gesteigert werden. Es besteht ein Finanzierungsfehlbetrag von Fr. 347'800.00 im Jahr 2026, welcher sich ohne Gegenmassnahmen bis ins Jahr 2031 auf Fr. 8'267'700.00 weiter vergrössert. Der Handlungsspielraum ist während der gesamten Planungsperiode negativ. Die heutige Nichtverschuldung kann mit den geplanten Investitionen und der Beteiligung an der Windkraftanlage nicht aufrecht gehalten werden.

7 Entwicklung Spezialfinanzierungen

7.1 Feuerwehr

Die Feuerwehr in Eriswil ist als einseitige Spezialfinanzierung geführt. Es besteht kein Eigenkapital mehr. Die Spezialfinanzierung Feuerwehr schliesst über die ganze Planungsperiode im Durchschnitt mit Aufwandüberschüssen von Fr. 55'800.00 ab, welche dem allgemeinen Haushalt belastet werden.

7.2 Wasserversorgung

In den nächsten Jahren stehen Investitionen in der Gesamthöhe von Fr. 1'665'000.00 an. Diverse Leitungen müssen saniert werden, da diese immer wieder zu höheren Reparaturkosten führen.

Das Wasserversorgungsreglement (WVR) sowie die Wasserversorgungsverordnung (WVV) wurden per 01.01.2026 revidiert und die Gebühren angepasst. Die wiederkehrenden Verbrauchsgebühren wurden um rund 5 % erhöht und ein neues Grundgebührensystem (analog den Kehrichtgrundgebühren) eingeführt. Von den jährlichen Werterhaltungskosten werden 80 % in den Werterhalt eingelegt. Die Anschlussgebühren werden dabei angerechnet. Eine Senkung des Einlagesatzes zurück auf 60% würde zu einer Entlastung führen.

- Der **Rechnungsausgleich** beim Wasser wird mit den prognostizierten Aufwandüberschüssen im Durchschnitt von Fr. 91'600.00 bereits im Jahr 2026 überschritten werden und per 31.12.2031 auf Fr. -430'900.00 sinken.
- Der **Werterhalt** steigt von Fr. 817'900.00 auf Fr. 1'176'500.00 an.
- Das **Verwaltungsvermögen** steigt im Planungszeitraum von Fr. 746'700.00 auf Fr, 2'030'200.00 an.

7.3 Abwasserentsorgung

In den nächsten Jahren stehen Investitionen in der Gesamthöhe von Fr. 617'000.00 an. Diverse grössere Projekte wurden abgeschlossen.

Das Abwasserentsorgungsreglement (AER) sowie die Abwasserentsorgungsverordnung (AEV) wurden per 01.01.2026 revidiert und die Gebühren angepasst. Die wiederkehrenden Verbrauchsgebühren wurden um rund 6 % gesenkt und ein neues Grundgebührensystem (analog den Kehrichtgrundgebühren) eingeführt. Von den jährlichen Werterhaltungskosten werden 80 % in den Werterhalt eingelegt. Die Anschlussgebühren werden dabei angerechnet. Eine Senkung des Einlagesatzes zurück auf 60% würde zu einer Entlastung führen.

- Der **Rechnungsausgleich** beim Abwasser wird mit den prognostizierten Aufwandüberschüssen im Durchschnitt von Fr. 87'600.00 per 31.12.2031 auf Fr. 107'700.00 sinken.
- Der **Werterhalt** steigt von Fr. 1'306'200.00 auf Fr. 1'577'600.00 an.
- Das **Verwaltungsvermögen** steigt im Planungszeitraum von Fr. 1'040'900.00 auf Fr, 1'194'000.00 an.

7.4 Abfallentsorgung

Trotz der Gebührenanpassung per 01.01.2025 weist die Spezialfinanzierung Abfall einen Aufwandüberschuss von durchschnittlich Fr. 23'800.00 aus. Es werden demnach ca. 80 % der Kosten durch die Gebühren gedeckt. Der **Rechnungsausgleich** wird bei gleichbleibenden Bedingungen im Jahr 2029 aufgebraucht sein und bis 31.12.2031 auf Fr. -69'100.00 sinken.

7.5 Elektrizitätsversorgung

In den nächsten Jahren stehen Investitionen in der Gesamthöhe von Fr. 4'265'000.00 an. Diverse grössere Verkabelungsprojekte sind darin enthalten. Aufgrund der aktuellen Weltlage sind die Rohstoffpreise gestiegen. Dieser Trend wird voraussichtlich noch weiter anhalten, was die Investitionskosten weiter erhöhen wird. Durch verschiedene personelle Wechsel in der Verwaltung und der Kommission sind die Investitionsprojekte etwas ins Stocken geraten. Dazu kamen noch Probleme bei der Standortfindung einer neuer Trafostation. Ein akuter Investitionsbedarf besteht auch beim aktuellen Abrechnungssystem. Per 01.01.2028 wird die bisher genutzte Dialog-Lösung technisch nicht mehr unterstützt und weiterentwickelt. Verschiedene gesetzliche Änderungen und Anforderungen verlangen ein modernes Abrechnungssystem mit der Möglichkeit von dynamischen Tarifen.

- Der **Rechnungsausgleich** bei der Elektrizität wird mit den prognostizierten Ertragsüberschüssen im Durchschnitt von Fr. 37'600.00 per 31.12.2031 auf Fr. 2'898'700.00 ansteigen.
- Das **Verwaltungsvermögen** steigt im Planungszeitraum von Fr. 2'061'000.00 auf Fr. 3'058'800.00 an.

Durch den vermehrten Eigenverbrauch sinken die Umsatzmengen an verkaufter Energie. Dies für dazu, dass der Ertrag tendenziell sinkend ist. Dem gegenüber stehen die steigenden Kosten und Abschreibungen im Bereich Netzunterhalt, welche durch das Einspeiseprinzip nicht an Anlagebetreiber mittels Netznutzungsabgabe abgewälzt werden können.

7.6 Gemeindewald

Die Spezialfinanzierung Forstwirtschaft weist während der Planungsperiode Aufwandüberschüsse im Durchschnitt von Fr. 3'100.00 aus. Es werden keine grösseren Änderungen in der Kostenstruktur oder Investitionen erwartet. Der **Rechnungsausgleich** wird auf Ende der Planperiode auf Fr, 169'500.00 sinken.

7.7 Grabunterhalt

Die Spezialfinanzierung Grabunterhalt weist während der Planungsperiode Aufwandüberschüsse im Durchschnitt von Fr. 7'400.00 aus. Der **Rechnungsausgleich** wird voraussichtlich bereits im Jahr 2026 aufgebraucht sein und wird auf Ende der Planperiode auf Fr. -44'300.00 sinken. Das Ungleichgewicht zwischen Aufwand und Ertrag kommt daher, dass die Kosten für den Grabunterhalt angestiegen, die Verrechnungstarife im Reglement jedoch nicht entsprechend angepasst worden sind. Dies wird im aktuellen Rechnungsjahr nachgeholt. Die neuen Tarife waren zum Zeitpunkt der Budget- und Finanzplanerstellung jedoch noch nicht bekannt.

8 Schlussfolgerungen

Zum vorliegenden Finanzplan werden folgende Feststellungen und Empfehlungen gemacht. Diese beziehen sich ausschliesslich auf die Ergebnisse des vorliegenden Finanzplanes. Da das Finanzplanungstool mit fixen und teilweise starren Mechanismen und Berechnungen arbeitet, handelt es sich bei den Ergebnissen eher um eine Entwicklungstendenz. Allgemein ist eine auf den Franken genaue Prognose schwierig. Die Gemeinde Eriswil budgetiert in der Regel eher vorsichtig, was die durchaus vorwiegenden Besserstellungen in den Jahresabschlüssen gegenüber dem jeweiligen Budgets aufzeigen.

- In allen Bereichen der Gemeinde sind hohe Investitionen geplant.
- Die Anzahl an laufenden und geplanten Projekten ist hoch – die personellen Ressourcen sind im Auge zu behalten.
- Die Gemeinde muss sich ab dem Jahr 2027 verschulden, um ihre Liquidität sicher zu stellen.
- Gemäss vorliegendem Finanzplan weist die Gemeinde über mehrere Jahre keinen Erfolg aus. Dies führt zu einer deutlichen Reduktion des Eigenkapitals.
- Alle Spezialfinanzierungen – bis auf die Elektrizitätsversorgung – weisen in der gesamten Planungsperiode Aufwandüberschüsse aus.
- Die Rechnungsausgleiche der Spezialfinanzierungen Wasser, Abfall und Grabunterhalt sind bereits oder werden in Kürze aufgebraucht sein.
- Es wird empfohlen, in allen Bereichen eine kontrollierte Ausgabenpolitik zu verfolgen und/oder bei den gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen eine Anpassung der Tarife zu prüfen.

9 Auswertungen

9.1 Investitionsprogramme

Investitionsprogramm allgemeiner Haushalt

Finanzplan 2026-2031

steuerfinanzierte Investitionen

Tabelle 2: **INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 14.10.26

Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio-rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Anlagen im Bau	Aus-gaben	6) Einnah-men	Netto	2026	2027	2028	2029	2030	2031	später
	0220.5200.02	Ersatz Server		5			80		**80**		80					
	0290.5040.xx	Schliesssystem Verwaltungsgebäude		33			25		**25**			25				
	1500.5040.01	Sanierung/Neubau Feuerwehrmagazin		40			420		**420**	20			400			
	1500.5060.02	Ersatz Fahrzeug Hinterdorf (Schlauchtransport Jg. 1994)		20		80	85	*45*	**40**		85 -45					
	2170.5040.09	Sanierung Licht Schulhaus und MZR		25			280		**280**	30	250					
	2170.5040.10	Sanierung Stützmauer Sandplatz Schulhaus		33		15	75		**75**	75						
	2170.5040.12	Klimagerät Kindergarten Schulhaus		10			38		**38**		38					
	2170.5040.13	Sanierung Hartplatz Schulhaus		33			160		**160**		160					
	2170.5040.xx	Sanierung Werkstatt Hauswart		33			30		**30**		30					
	2170.5040.xx	Sanierung Hartplatz Sportplatz Wüeri		33			60		**60**			60				
	2170.5040.xx	Sanierung Licht Turnhalle/Bühne		25			150		**150**			150				
	2170.5060.xx	Ersatz Bestuhlung Gde.-saal, MZR, Turnhalle		10			60		**60**							60
	2170.5060.xx	Anschaffung Interaktive Wandtafel		10			60		**60**			60				
	2171.5040.xx	Dachsanierung Kiga Ahornstrasse 15		33			220	*15*	**205**			20	200 -15			
	6150.5010.07	Sanierung Ahornstrasse im Ahornwald Projekt mit Luthern und Sumiswald		40			60	*60*	**-**	60 -60						
	6150.5010.xx	Sanierung Ahornstr. zwischen Verzweigung		40			150		**150**							150
	6150.5010.10	Güterwegsanierung Schwende 1 bis Brücke		40		12	142		**142**	142						
	6150.5010.15	Sanierung Ahornstrasse 37 bis Kloster		40			22		**22**	22						
A	6150.5010.18	Sanierung Kalberweid 21 bis Abzw. Hegen und Winkelmatt bis Hegen		40		14	885	*500*	**385**		440 -250	445 -250				
	6150.5010.22	Güterwegsan. Abzw. Ahornstr. bis Spissachen 9 und Zufahrt Geisshof		40		23	330	*217*	**113**	330 -217						
	6150.5010.23	Sanierung Strasse Allmend		40			330		**330**			30			300	
	6150.5010.24	Sanierung Ahornwald bis Gemeindegrenze LU		40			415		**415**		15		400			
	6150.5010.25	Sanierung Belzstrasse (Brücke bis Abzweigung Gass)		40			80		**80**	80						
	6150.5010.xx	Sanierung Schwende (Brücke bis Schwende 15)		40			90		**90**		20	70				
	6150.5010.xx	Sanierung / Ersatz Brücke Hitzenberg 1		40			265		**265**			15		250		
	6150.5010.xx	Sanierung Strassenstück Oberthal		40			215		**215**				15	200		
	6150.5010.xx	Strassenbeleuchtung Kirchhalden bis Hitzenberg - Liser		20			32		**32**			32				
	6150.5010.xx	San. Thanweg (nach Rep. Wasserleitung VK)		40			170		**170**			20	150			
	6150.5040.01	Sanierung Werkhof		40			420		**420**	20			400			
	6150.5060.03	Ersatz PickUp (Auto) Werkhof		10			50	*20*	**30**	50 -20						
	7710.5040.xx	Ersatz WC-Anlage Friedhof		25			60		**60**					60		
	8730.5090.01	Projekt Windkraftanlage		5		329	6		**6**	5	1					
	T o t a l					***473***	***5'465***	***857***	***4'608***	***537***	***824***	***677***	***1'550***	***510***	***300***	***210***

[1] bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

[2] "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

[3] Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

[4] Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

[5] Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

[6] Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Investitionsprogramm Wasserversorgung

Finanzplan 2026-2031

Investitionen Wasser

Tabelle 2: **INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 14.10.26

Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Priorität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Art	6) Anlagen im Bau	Ausgaben	7) Einnahmen	Netto	2026	2027	2028	2029	2030	2031	später
	7101.5031.04	Sanierung Quellfassung Waldmatt		50				90		**90**		30	30	30			
	7101.5031.09	Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt (Stutz 39 bis Stegmatt 45) - E3		80			1	85		**85**		85					
	7101.5031.12	Stumpenleitung Belz		80				70		**70**		35	35				
	7101.5031.xx	Ersatz Leitung Than		80				200		**200**				200			
	7101.5031.xx	Ersatz Leitung mit NW <125 mm		80				150		**150**							150
	7101.5031.xx	Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt (Hauptstr. 33 bis Allmend 30) - E1		80				235		**235**			15			220	
	7101.5031.xx	Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt (Stegmatt 45 bis Reservoir) - E4		80				200		**200**			200				
	7101.5031.xx	Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt (Allmend 30 bis Stutz 39) - E2		80				175		**175**			15			160	
	7101.5031.xx	Leitungssan. Verzw. Ahornstr. bis Hauptstr. 60		80				150		**150**					150		
	7101.5060.02	Rollout Wasserzähler		20				95		**95**	35	30	30				
	7101.5060.xx	Erneuerung/Ersatz Wassersteuerung Dorf		10				65		**65**		65					
	7101.5090.01	Schutzzonen Kühmoos und Waldmatt		10				30		**30**	15	15					
	7101.5090.02	Verbesserung Netzvermaschung (1. Priorität gem. GWP)		80				40		**40**				40			
	7101.5090.xx	Verbesserung Netzvermaschung (2. Priorität gem. GWP)		80				80		**80**					80		
	Total						***1***	***1'665***	***-***	***1'665***	***50***	***260***	***325***	***270***	***230***	***380***	***150***

[1] bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

[2] "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf [3] Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

[4] Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

[5] E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE) [6] Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

Investitionsprogramm Abwasserentsorgung

Finanzplan 2026-2031

Investitionen Abwasser

Tabelle 2: **INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 14.10.26

Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Priorität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Art	6) Anlagen im Bau	Ausgaben	7) Einnahmen	Netto	2026	2027	2028	2029	2030	2031	später
	7201.5032.08	ARA Erschliessung Gebiet Schwende		80				66	35	**32**	66 -35						
	7201.5032.11	Strassenentwässerung Lindenhohle-Ahornstrasse		80			2	200		**200**		200					
	7201.5032.xx	Strassenentwässerung Strassenstück Oberthal		80				30		**30**					30		
	7201.5032.xx	Sanierung Abwasserleitung Allmend		80				100		**100**						100	
	7201.5292.02	Zustandsaufnahmen private Abwasseranlagen		10			300	133		**133**	133						
	7201.5292.03	Zustandsaufnahmen Hofdüngeranlagen		10			4	123		**123**			37	55	31		
	Total						***306***	***652***	***35***	***617***	***164***	***200***	***37***	***55***	***61***	***100***	***-***

[1] bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

[2] "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf [3] Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

[4] Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

[5] E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE) [6] Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

[7] Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Investitionsprogramm Elektrizitätsversorgung

Finanzplan 2026-2031

Investitionen Elektrizitätsversorgung

Tabelle 2: **INVESTITIONSPROGRAMM**

Version vom 14.10.26

Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio-rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus-gaben	5) Einnah-men	Netto	2026	2027	2028	2029	2030	2031	später
	8711.5034.14	Netzausbau Windkraftanlage		40		30	256	250	6	10						246 -250
	8711.5034.17	0.4 kV Verkabelung ab TS Schwende 9 bis Schwende 14/15/15b		40			98		98	98						
	8711.5034.21	Ersatz TS Stegmatt inkl. 0.4 kV Verk. Stegmatt (Teil Verkabelung)		40			245		245	5	140	100				
	8711.5034.23	0.4 kV Verkabelung Hegen - Grünenboden		40			165		165		165					
	8711.5034.xx	Verkabelung Kirchhalden ab Stegmatt 48		40			100		100							100
	8711.5034.xx	Ersatz TS Hitzenberg 16 inkl. 0.4 kV Verk. Hitzenberg		40			357		357							357
	8711.5034.xx	0.4 kV Verk. VK Neuligen 16 ab TS Neuligen 21		40			110		110						110	
	8711.5034.xx	0.4 kV Verk. Hitzenberg - Liser ab TS Ahornstr. 29		40			197		197							197
	8711.5034.xx	16/0.4 kV Verkabelung Mühleberg		40			62		62							62
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Grunholz - Kohlholz		40			77		77							77
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Hofuhren - Gsang		40			214		214							214
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Belzhaus		40			159		159							159
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Halden		40			96		96							96
	8711.5034.xx	16 kV Ringleitung TS Neuligen 26 bis TS Hitzenberg 16		40			224		224							224
	8711.5034.xx	16 kV Ringleitung TS Thanweg 9 bis TS Stegmatt 48		40			264		264							264
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Thanweg 27 - 32 und Thanboden 53 ab TS Than 27		40			145		145							145
	8711.5034.xx	0.4V Verk. ab TS Neuligen 46 - HA Neuligen 48+50		40			66		66				66			
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung VK Neuligen 16 ab TS Neuligen 21		40			114		114						114	
	8711.5034.xx	0.4kV Verkabelung Liegenschaft Stutzer 11		40			23		23			23				
	8711.5034.xx	16kV Ringleitung TS Than 27 bis TS Stegmatt 48		40			75		75							75
	8711.5040.03	Ersatz TS Neuligen 21 inkl. 0.4 kV Verk. Neuligen 21/22		35			217		217					217		
	8711.5040.xx	Ersatz TS Neuligen 46 inkl. 0.4 kV Verk. Neuligen		35			341		341			225	116			
	8711.5040.xx	Ersatz TS Gais 12 / 16/0.4 kV Verkabelung Gais		35			266		266							266
	8711.5040.02	Ersatz TS Stegmatt inkl. 0.4 kV Verk. Stegmatt (Teil Anteil Trafo)		35			188		188	5	95	88				
	8711.5040.xx	Batteriespeicher TS Niederdorf		25			400		400							400
	8711.5210.xx	Ablösung Gebührenfakturierung Dialog Werke		5			56		56		56					
	Total					***30***	***4'515***	***250***	***4'265***	***118***	***456***	***436***	***182***	***217***	***224***	***2'632***

[1] bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

[2] "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

[3] Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

[4] Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

[5] Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

[6] Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

9.2 Abschreibungstabellen

Abschreibungen Allgemeiner Haushalt

Finanzplan 2026-2031

Abschreibungen steuerfinanzierte Investitionen

Tabelle 15: **ABSCHREIBUNGSTABELLE**

Version vom 21.10.26

Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Projekt	Total: Ausg.	Einn.	Netto	2)	3) Anlagen im Bau	2026	2027	2028	2029	2030	2031
	0220.5200.02	Ersatz Server	80	-	80	VV	-	-	64	48	32	16	-
						Abschr.		-	*16*	*16*	*16*	*16*	*16*
	0290.5040.xx	Schliesssystem Verwaltungsgebäude	25	-	25	VV	-	-	-	24	23	23	22
						Abschr.		-	-	*1*	*1*	*1*	*1*
	1500.5040.01	Sanierung/Neubau Feuerwehrmagazin	420	-	420	VV	-	20	20	20	410	399	389
						Abschr.		-	-	-	*11*	*11*	*11*
	1500.5060.02	Ersatz Fahrzeug Hinterdorf	85	45	40	VV	80	80	114	108	102	96	90
		(Schlauchtransport Jg. 1994)				*Abschr.*		-	*6*	*6*	*6*	*6*	*6*
	2170.5040.09	Sanierung Licht Schulhaus und MZR	280	-	280	VV	-	30	269	258	246	235	224
						Abschr.		-	*11*	*11*	*11*	*11*	*11*
	2170.5040.10	Sanierung Stützmauer Sandplatz Schulhaus	75	-	75	VV	15	87	85	82	79	76	74
						Abschr.		*3*	*3*	*3*	*3*	*3*	*3*
	2170.5040.12	Klimagerät Kindergarten Schulhaus	38	-	38	VV	-	-	34	30	27	23	19
						Abschr.		-	*4*	*4*	*4*	*4*	*4*
	2170.5040.13	Sanierung Hartplatz Schulhaus	160	-	160	VV	-	-	155	150	146	141	136
						Abschr.		-	*5*	*5*	*5*	*5*	*5*
	2170.5040.xx	Sanierung Werkstatt Hauswart	30	-	30	VV	-	-	29	28	27	26	25
						Abschr.		-	*1*	*1*	*1*	*1*	*1*
	2170.5040.xx	Sanierung Hartplatz Sportplatz Wüeri	60	-	60	VV	-	-	-	58	56	55	53
						Abschr.		-	-	*2*	*2*	*2*	*2*
	2170.5040.xx	Sanierung Licht Turnhalle/Bühne	150	-	150	VV	-	-	-	144	138	132	126
						Abschr.		-	-	*6*	*6*	*6*	*6*
	2170.5060.xx	Ersatz Bestuhlung Gde.-saal, MZR, Turnhalle	60	-	60	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	2170.5060.xx	Anschaffung Interaktive Wandtafel	60	-	60	VV	-	-	-	54	48	42	36
						Abschr.		-	-	*6*	*6*	*6*	*6*
	2171.5040.xx	Dachsanierung Kiga Ahornstrasse 15	220	15	205	VV	-	-	-	20	199	193	187
						Abschr.		-	-	-	*6*	*6*	*6*
	6150.5010.07	Sanierung Ahornstrasse im Ahornwald	60	60	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
		Projekt mit Luthern und Sumiswald				*Abschr.*		-	-	-	-	-	-
	6150.5010.xx	Sanierung Ahornstr. zwischen Verzweigung	150	-	150	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	6150.5010.10	Güterwegsanierung Schwende 1 bis Brücke	142	-	142	VV	12	150	146	142	139	135	131
						Abschr.		*4*	*4*	*4*	*4*	*4*	*4*
	6150.5010.15	Sanierung Ahornstrasse 37 bis Kloster	22	-	22	VV	-	21	21	20	20	19	19
						Abschr.		*1*	*1*	*1*	*1*	*1*	*1*
A	6150.5010.18	Sanierung Kalberweid 21 bis Abzw. Hegen	885	500	385	VV	14	-	199	385	375	365	356
		und Winkelmatt bis Hegen				*Abschr.*		-	*5*	*10*	*10*	*10*	*10*
	6150.5010.22	Güterwegsan. Abzw. Ahornstr. bis Spissachen 9	330	217	113	VV	23	133	129	126	122	119	116
		und Zufahrt Geisshof				*Abschr.*		*3*	*3*	*3*	*3*	*3*	*3*
	6150.5010.23	Sanierung Strasse Allmend	330	-	330	VV	-	-	-	30	30	30	322
						Abschr.		-	-	-	-	-	*8*
	6150.5010.24	Sanierung Ahornwald bis Gemeindegrenze LU	415	-	415	VV	-	-	15	15	405	394	384
						Abschr.		-	-	-	*10*	*10*	*10*
	6150.5010.25	Sanierung Belzstrasse	80	-	80	VV	-	78	76	74	72	70	68
		(Brücke bis Abzweigung Gass)				*Abschr.*		*2*	*2*	*2*	*2*	*2*	*2*
	6150.5010.xx	Sanierung Schwende (Brücke bis Schwende 15)	90	-	90	VV	-	-	20	88	86	83	81
						Abschr.		-	-	*2*	*2*	*2*	*2*
	6150.5010.xx	Sanierung / Ersatz Brücke Hitzenberg 1	265	-	265	VV	-	-	-	15	15	258	252
						Abschr.		-	-	-	-	*7*	*7*
	6150.5010.xx	Sanierung Strassenstück Oberthal	215	-	215	VV	-	-	-	-	15	210	204
						Abschr.		-	-	-	-	*5*	*5*
	6150.5010.xx	Strassenbeleuchtung Kirchhalden	32	-	32	VV	-	-	-	30	29	27	26
		bis Hitzenberg - Liser				*Abschr.*		-	-	*2*	*2*	*2*	*2*
	6150.5010.xx	San. Thanweg (nach Rep. Wasserleitung VK)	170	-	170	VV	-	-	-	20	166	162	157
						Abschr.		-	-	-	*4*	*4*	*4*
	6150.5040.01	Sanierung Werkhof	420	-	420	VV	-	20	20	20	410	399	389
						Abschr.		-	-	-	*11*	*11*	*11*
	6150.5060.03	Ersatz PickUp (Auto) Werkhof	50	20	30	VV	-	27	24	21	18	15	12
						Abschr.		*3*	*3*	*3*	*3*	*3*	*3*
	7710.5040.xx	Ersatz WC-Anlage Friedhof	60	-	60	VV	-	-	-	-	-	58	55
						Abschr.		-	-	-	-	*2*	*2*
	8730.5090.01	Projekt Windkraftanlage	6	-	6	VV	329	334	268	201	134	67	-
						Abschr.		-	*67*	*67*	*67*	*67*	*67*
	T o t a l	***Abschreibungen***	***5'465***	***857***	***4'608***		***473***	***16***	***130***	***153***	***195***	***209***	***218***
		Bestand neues Verwaltungsvermögen						980	1'689	2'212	3'567	3'868	3'950
		Veränderung neues Verwaltungsvermögen						*980*	*708*	*524*	*1'355*	*301*	*82*

[1] gemäss Tab. Investitionen: * = bereits beschlossene Projekte; A = Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich berücksichtigt werden.

[2] Annahme: Inbetriebnahme und damit Beginn der Abschreibungen erfolgen im Jahr mit den letzten Zahlungen: Ausnahmen: Sammelpositionen gem. Spalte 1

[3] Bestand VV im letzten Jahr vor Prognoseperiode (nach Abschreibung); nur für Projekte, die erst in Prognoseperiode abgeschlossen (in Betrieb genommen) werden!

Abschreibungen Wasserversorgung

Finanzplan 2026-2031

Abschreibungen SF Wasser

Tabelle 15: ABSCHREIBUNGSTABELLE

Version vom 21.10.26

Beträge in CHF 1'000

1) KontoNr.	Projekt	2) Art	Total: Ausg.	Einn.	Netto	3)	4) früher: Anlagen im Bau	2026	2027	2028	2029	2030	2031
7101.5031.04	Sanierung Quellfassung Waldmatt		90	-	90	VV	-	-	30	60	88	86	85
						Abschr.		-	-	-	2	2	2
7101.5031.09	Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt		85	-	85	VV	1	1	85	84	83	82	81
	(Stutz 39 bis Stegmatt 45) - E3					*Abschr.*		-	1	1	1	1	1
7101.5031.12	Stumpenleitung Belz		70	-	70	VV	-	-	35	69	68	67	67
						Abschr.		-	-	1	1	1	1
7101.5031.xx	Ersatz Leitung Than		200	-	200	VV	-	-	-	-	198	195	193
						Abschr.		-	-	-	3	3	3
7101.5031.xx	Ersatz Leitung mit NW <125 mm		150	-	150	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
7101.5031.xx	Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt		235	-	235	VV	-	-	-	15	15	15	232
	(Hauptstr. 33 bis Allmend 30) - E1					*Abschr.*		-	-	-	-	-	3
7101.5031.xx	Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt		200	-	200	VV	-	-	-	198	195	193	190
	(Stegmatt 45 bis Reservoir) - E4					*Abschr.*		-	-	3	3	3	3
7101.5031.xx	Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt		175	-	175	VV	-	-	-	15	15	15	173
	(Allmend 30 bis Stutz 39) - E2					*Abschr.*		-	-	-	-	-	2
7101.5031.xx	Leitungssan. Verzw. Ahornstr. bis Hauptstr. 60		150	-	150	VV	-	-	-	-	-	148	146
						Abschr.		-	-	-	-	2	2
7101.5060.02	Rollout Wasserzähler		95	-	95	VV	-	35	65	90	86	81	76
						Abschr.		-	-	5	5	5	5
7101.5060.xx	Erneuerung/Ersatz Wassersteuerung Dorf		65	-	65	VV	-	-	59	52	46	39	33
						Abschr.		-	7	7	7	7	7
7101.5090.01	Schutzzonen Kühmoos und Waldmatt		30	-	30	VV	-	15	27	24	21	18	15
						Abschr.		-	3	3	3	3	3
7101.5090.02	Verbesserung Netzvermaschung		40	-	40	VV	-	-	-	-	40	39	39
	(1. Priorität gem. GWP)					*Abschr.*		-	-	-	1	1	1
7101.5090.xx	Verbesserung Netzvermaschung		80	-	80	VV	-	-	-	-	-	79	78
	(2. Priorität gem. GWP)					*Abschr.*		-	-	-	-	1	1
T o t a l	***Abschreibungen***		***1'665***	***-***	***1'665***		1	***-***	***11***	***19***	***24***	***26***	***32***
	Bestand neues Verwaltungsvermögen							51	300	607	853	1'057	1'405
	Veränderung neues Verwaltungsvermögen							*51*	*249*	*306*	*247*	*204*	*349*

[1] gemäss Tab. Investitionen: * = bereits beschlossene Projekte; A = Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich berücksichtigt werden.
[2] E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhen Einlagen in WE) - Eintrag erfolgt in Tab. Investitionen
[3] Annahme: Inbetriebnahme und damit Beginn der Abschreibungen erfolgen im Jahr mit den letzten Zahlungen: Ausnahmen: Sammelpositionen gem. Spalte 1
[4] Bestand VV im letzten Jahr vor Prognoseperiode (nach Abschreibung); nur für Projekte, die erst in Prognoseperiode abgeschlossen (in Betrieb genommen) werden!

Abschreibungen Abwasserentsorgung

Finanzplan 2026-2031

Abschreibungen SF Abwasser

Tabelle 15: **ABSCHREIBUNGSTABELLE**

Version vom 21.10.26

Beträge in CHF 1'000

1) KontoNr.	Projekt	2) Art	Total: Ausg.	Einn.	Netto	3)	4) früher: Anlagen im Bau	2026	2027	2028	2029	2030	2031
7201.5032.08	ARA Erschliessung Gebiet Schwende		66	35	32	VV	-	31	31	30	30	30	29
						Abschr.		*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*
7201.5032.11	Strassenentwässerung Lindenhohle-Ahornstrasse		200	-	200	VV	2	2	199	197	194	192	189
						Abschr.		-	*3*	*3*	*3*	*3*	*3*
7201.5032.xx	Strassenentwässerung Strassenstück Oberthal		30	-	30	VV	-	-	-	-	-	30	29
						Abschr.		-	-	-	-	*0*	*0*
7201.5032.xx	Sanierung Abwasserleitung Allmend		100	-	100	VV	-	-	-	-	-	-	99
						Abschr.		-	-	-	-	-	*1*
7201.5292.02	Zustandsaufnahmen private Abwasseranlagen		133	-	133	VV	300	389	346	303	260	216	173
						Abschr.		*43*	*43*	*43*	*43*	*43*	*43*
7201.5292.03	Zustandsaufnahmen Hofdüngeranlagen		123	-	123	VV	4	4	4	41	96	114	102
						Abschr.		-	-	-	-	*13*	*13*
T o t a l	***Abschreibungen***		***652***	***35***	***617***		306	***44***	***46***	***46***	***46***	***59***	***60***
	Bestand neues Verwaltungsvermögen							426	580	571	580	582	621
	Veränderung neues Verwaltungsvermögen							*426*	*154*	*-9*	*9*	*2*	*40*

[1] gemäss Tab. Investitionen: * = bereits beschlossene Projekte; A = Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich berücksichtigt werden.
[2] E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhen Einlagen in WE) - Eintrag erfolgt in Tab. Investitionen
[3] Annahme: Inbetriebnahme und damit Beginn der Abschreibungen erfolgen im Jahr mit den letzten Zahlungen: Ausnahmen: Sammelpositionen gem. Spalte 1
[4] Bestand VV im letzten Jahr vor Prognoseperiode (nach Abschreibung); nur für Projekte, die erst in Prognoseperiode abgeschlossen (in Betrieb genommen) werden!

Abschreibungen Elektrizitätsversorgung

Finanzplan 2026-2031

Tabelle 15: **ABSCHREIBUNGSTABELLE**

Version vom 21.10.26
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Projekt	Total: Ausg.	Einn.	Netto	2)	3) früher: Anlagen im Bau	2026	2027	2028	2029	2030	2031
	8711.5034.14	Netzausbau Windkraftanlage	256	250	6	VV	30	40	40	40	40	40	40
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.17	0.4 kV Verkabelung ab TS Schwende 9	98	-	98	VV	-	96	93	91	88	86	83
		bis Schwende 14/15/15b				*Abschr.*		*2*	*2*	*2*	*2*	*2*	*2*
	8711.5034.21	Ersatz TS Stegmatt inkl. 0.4 kV Verk. Stegmatt	245	-	245	VV	-	5	145	239	233	227	221
		(Teil Verkabelung)				*Abschr.*		-	-	*6*	*6*	*6*	*6*
	8711.5034.23	0.4 kV Verkabelung Hegen - Grünenboden	165	-	165	VV	-	-	161	157	153	149	144
						Abschr.		-	*4*	*4*	*4*	*4*	*4*
	8711.5034.xx	Verkabelung Kirchhalden ab Stegmatt 48	100	-	100	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	Ersatz TS Hitzenberg 16	357	-	357	VV	-	-	-	-	-	-	-
		inkl. 0.4 kV Verk. Hitzenberg				*Abschr.*		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	0.4 kV Verk. VK Neuligen 16 ab TS Neuligen 21	110	-	110	VV	-	-	-	-	-	-	107
						Abschr.		-	-	-	-	-	*3*
	8711.5034.xx	0.4 kV Verk. Hitzenberg - Liser ab TS Ahornstr. 29	197	-	197	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	16/0.4 kV Verkabelung Mühleberg	62	-	62	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Grunholz - Kohlholz	77	-	77	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Hofuhren - Gsang	214	-	214	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Belzhaus	159	-	159	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Halden	96	-	96	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	16 kV Ringleitung TS Neuligen 26	224	-	224	VV	-	-	-	-	-	-	-
		bis TS Hitzenberg 16				*Abschr.*		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	16 kV Ringleitung TS Thanweg 9	264	-	264	VV	-	-	-	-	-	-	-
		bis TS Stegmatt 48				*Abschr.*		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung Thanweg 27 - 32	145	-	145	VV	-	-	-	-	-	-	-
		und Thanboden 53 ab TS Than 27				*Abschr.*		-	-	-	-	-	-
	8711.5034.xx	0.4V Verk. ab TS Neuligen 46 - HA Neuligen 48+5	66	-	66	VV	-	-	-	-	64	63	61
						Abschr.		-	-	-	*2*	*2*	*2*
	8711.5034.xx	0.4 kV Verkabelung VK Neuligen 16	114	-	114	VV	-	-	-	-	-	-	111
		ab TS Neuligen 21				*Abschr.*		-	-	-	-	-	*3*
	8711.5034.xx	0.4kV Verkabelung Liegenschaft Stutzer 11	23	-	23	VV	-	-	-	22	22	21	21
						Abschr.		-	-	*1*	*1*	*1*	*1*
	8711.5034.xx	16kV Ringleitung TS Than 27 bis TS Stegmatt 48	75	-	75	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5040.03	Ersatz TS Neuligen 21 inkl. 0.4 kV	217	-	217	VV	-	-	-	-	-	211	205
		Verk. Neuligen 21/22				*Abschr.*		-	-	-	-	*6*	*6*
	8711.5040.xx	Ersatz TS Neuligen 46 inkl. 0.4 kV Verk. Neuligen	341	-	341	VV	-	-	-	225	331	322	312
						Abschr.		-	-	-	*10*	*10*	*10*
	8711.5040.xx	Ersatz TS Gais 12 / 16/0.4 kV Verkabelung Gais	266	-	266	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5040.02	Ersatz TS Stegmatt inkl. 0.4 kV Verk. Stegmatt	188	-	188	VV	-	5	100	183	177	172	167
		(Teil Anteil Trafo)				*Abschr.*		-	-	*5*	*5*	*5*	*5*
	8711.5040.xx	Batteriespeicher TS Niederdorf	400	-	400	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
	8711.5210.xx	Ablösung Gebührenfakturierung Dialog Werke	56	-	56	VV	-	-	45	34	22	11	-0
						Abschr.		-	*11*	*11*	*11*	*11*	*11*
	T o t a l	***Abschreibungen***	***4'515***	***250***	***4'265***		30	***2***	***18***	***30***	***41***	***47***	***53***
		Bestand neues Verwaltungsvermögen						145	583	990	1'130	1'300	1'471
		Veränderung neues Verwaltungsvermögen						*145*	*438*	*406*	*141*	*170*	*171*

[1] gemäss Tab. Investitionen: * = bereits beschlossene Projekte; A = Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich berücksichtigt werden.
[2] Annahme: Inbetriebnahme und damit Beginn der Abschreibungen erfolgen im Jahr mit den letzten Zahlungen: Ausnahmen: Sammelpositionen gem. Spalte 1
[3] Bestand VV im letzten Jahr vor Prognoseperiode (nach Abschreibung); nur für Projekte, die erst in Prognoseperiode abgeschlossen (in Betrieb genommen) werden!

9.3 Mittelflussrechnung

Finanzplan 2026-2031

Tabelle 9: **Mittelflussrechnung**

Version vom 15.10.26

Beträge in CHF 1'000

	Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
1.	Bestand flüssige Mittel per 1.1.	614	0	0	0	0	0	gemäss Hilfstab. Bestände
2.	neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.	0	-348	-3'544	-4'828	-6'692	-7'528	Endbestand Vorjahr + Veränderung lfd. Jahr
3.	***Mittelzu-/-abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:***	***-93***	***44***	***191***	***193***	***182***	***264***	
4.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-99	-158	13	3	9	108	inkl. Folgekosten neue Investitionen
5.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	6	202	178	190	173	156	Folgekosten u.Einlagen (+) / Entnahmen (-)
6.	***Mittelzu-/-abflüsse aus Investitionstätigkeit:***	***-869***	***-3'240***	***-1'475***	***-2'057***	***-1'018***	***-1'004***	
7.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-537	-2'324	-677	-1'550	-510	-300	Investitionen und Sachanl. Finanzvermögen
8.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	-332	-916	-798	-507	-508	-704	gemäss Tab. 2, Investitionen
9.	***Mittelzu-/-abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***	
10.	davon Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0	0	0	0	
11.	davon Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	gem. Hilfstab. Bestände
12.	davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel	0	0	0	0	0	0	
13.	davon Passivzins neues Fremdkapital	0	-29	-63	-101	-124	-138	
14.	Bestand flüssige Mittel per 31.12.	0	0	0	0	0	0	
15.	Bestand neues Fremdkapital per 31.12.	-348	-3'544	-4'828	-6'692	-7'528	-8'268	

9.4 Ergebnisse

9.4.1 Ergebnis Gesamthaushalt

Finanzplan 2026-2031

Tabelle 10: **Ergebnisse der Finanzplanung - konsolidierter Haushalt** Version vom 15.10.26

Beträge in CHF 1'000

		Prognoseperiode 2026	2027	2028	2029	2030	2031	
1.	**Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)**							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-714	-880	-555	-511	-482	-381	
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	69	51	51	52	52	52	
	operatives Ergebnis	-646	-829	-504	-460	-430	-329	
1.c	ausserordentliches Ergebnis	22	22	22	22	22	22	***total:***
1.d	**Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten**	**-624**	**-807**	**-482**	**-438**	**-409**	**-307**	**-3'067**
2.	**Investitionen und Finanzanlagen**							***total:***
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	537	824	677	1'550	510	300	4'398
2.b	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	332	916	798	507	508	704	3'765
2.c	Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	
3.	**Finanzierung von Investitionen/Anlagen**							
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	348	3'544	4'828	6'692	7'528	8'268	
3.b	bestehende Schulden	0	0	0	0	0	0	
3.c	total Fremdmittel kumuliert	348	3'544	4'828	6'692	7'528	8'268	
4.	**Folgekosten neue Investitionen/Anlagen**							
4.a	Abschreibungen	62	204	248	306	342	363	
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	29	63	101	124	138	
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	***total:***
4.d	Total Investitionsfolgekosten	61	234	311	407	467	501	1'980
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-624	-807	-482	-438	-409	-307	-3'067
4.f	**Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten**	**-685**	**-1'041**	**-793**	**-845**	**-876**	**-808**	**-5'048**
5.	**Finanzpolitische Reserve (allg. HH)**							***total:***
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	-685	-1'041	-793	-845	-876	-808	-5'048
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0	0
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0	0
5.d	**Gesamtergebnis Erfolgsrechnung**	**-685**	**-1'041**	**-793**	**-845**	**-876**	**-808**	**-5'048**
6.	**Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZl)**							***total:***
6.a	1 StAnZl	122	124	125	129	133	137	128
6.b	Gesamtergebnis in StAnZl.	-5.6	-8.4	-6.3	-6.6	-6.6	-5.9	-6.6

9.4.2 Ergebnis allgemeiner Haushalt

Finanzplan 2026-2031

Tabelle 10: **Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt** Version vom 15.10.26

Beträge in CHF 1'000

		Prognoseperiode						
		2026	2027	2028	2029	2030	2031	
1.	**Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)**							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-433	-809	-523	-496	-468	-358	
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	67	51	53	55	56	59	
	operatives Ergebnis	-366	-758	-469	-442	-412	-299	
1.c	ausserordentliches Ergebnis	22	22	22	22	22	22	*total:*
1.d	**Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten**	**-344**	**-737**	**-448**	**-420**	**-390**	**-277**	**-2'617**
2.	**Investitionen und Finanzanlagen**							
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	537	824	677	1'550	510	300	
2.b	Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	
3.	**Finanzierung von Investitionen/Anlagen**							
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	348	3'544	4'828	6'692	7'528	8'268	
3.b	bestehende Schulden	0	0	0	0	0	0	
3.c	total Fremdmittel kumuliert	348	3'544	4'828	6'692	7'528	8'268	
4.	**Folgekosten neue Investitionen/Anlagen**							
4.a	Abschreibungen	16	130	153	195	209	218	
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	29	63	101	124	138	
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	*total:*
4.d	Total Investitionsfolgekosten	15	159	216	296	334	356	1'376
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-344	-737	-448	-420	-390	-277	-2'617
4.f	**Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten**	**-360**	**-896**	**-664**	**-716**	**-724**	**-633**	**-3'993**
5.	**Finanzpolitische Reserve**							*total:*
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	-360	-896	-664	-716	-724	-633	-3'993
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0	0
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0	0
5.d	**Gesamtergebnis Erfolgsrechnung**	**-360**	**-896**	**-664**	**-716**	**-724**	**-633**	**-3'993**
6.	**Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZl)**							*total:*
6.a	1 StAnZl	122	124	125	129	133	137	128
6.b	Gesamtergebnis in StAnZl.	-3.0	-7.2	-5.3	-5.6	-5.5	-4.6	-5.2

9.4.3 Ergebnisse Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung

Finanzplan 2026-2031

Funktion (in 4 Stellen): 7101
Version vom 15.10.26
Beträge in CHF 1'000

Tabelle 7: **WASSERVERSORGUNG**

		2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
	Betrieblicher Aufwand							
30	Personalaufwand	1.3	22.0	22.1	22.2	22.4	22.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311	Anschaffungen	26.5	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314	Unterhalt	23.0	20.4	20.6	20.8	21.0	21.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31	übriger Sachaufwand	41.7	34.9	35.3	35.6	36.0	36.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM2	14.2	24.7	32.9	37.7	40.5	45.7	best. und neues VV.
35	Einlage in den Werterhalt	116.3	116.3	116.3	116.3	116.3	116.3	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36	Beiträge	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612	verr. Verwaltungsaufwand	32.0	25.5	25.7	25.8	26.0	26.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Aufwand	***255.0***	***243.9***	***252.9***	***258.5***	***262.2***	***268.2***	
	Betrieblicher Ertrag							
424	Benützungsgebühren	107.0	125.9	125.9	125.9	125.9	125.9	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424	Anschlussgebühren (nur wenn **nicht** an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42	übrige Entgelte (Rückerstattungen…)	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	
45	Entnahmen aus dem Werterhalt	22.5	33.0	41.2	46.0	48.8	54.0	
46	Beiträge (Ertragsanteile)	-	5.0	5.0	5.1	5.1	5.1	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Ertrag	***129.8***	***164.1***	***172.3***	***177.1***	***180.0***	***185.2***	
	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	***-125.2***	***-79.8***	***-80.6***	***-81.4***	***-82.2***	***-83.0***	
34	Finanzaufwand	-	0.8	2.3	3.6	4.6	6.4	(+) Aufwand
44	Finanzertrag	0.3	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	(+) Ertrag
	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	***0.3***	***-0.8***	***-2.3***	***-3.5***	***-4.6***	***-6.4***	
	OPERATIVES ERGEBNIS	**-124.9**	**-80.5**	**-82.8**	**-84.9**	**-86.8**	**-89.4**	
38	ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48	ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	**-124.9**	**-80.5**	**-82.8**	**-84.9**	**-86.8**	**-89.4**	

Eckdaten / Übersicht Wasserversorgung

	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	80%	80%	80%	80%	80%	80%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	51%	67%	68%	68%	67%	67%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	-16.9	27.5	25.2	23.1	21.3	18.6	Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-34%	11%	8%	9%	9%	5%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	-6.5	-87.0	-169.8	-254.7	-341.5	-430.9	
Bestand Werterhalt	817.9	901.2	976.3	1'046.7	1'114.1	1'176.5	
- in % Wiederbeschaffungswerte	8.0%	8.9%	9.6%	10.3%	11.0%	11.6%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	710.8	746.7	981.9	1'274.1	1'506.4	1'695.8	
Nettoinvestitionen	50.0	260.0	325.0	270.0	230.0	380.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	14.2	24.7	32.9	37.7	40.5	45.7	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	746.7	981.9	1'274.1	1'506.4	1'695.8	2'030.2	

Abwasserentsorgung

Finanzplan 2026-2031

Funktion (in 4 Stellen): 7201
Version vom 15.10.26
Beträge in CHF 1'000

Tabelle 7: **ABWASSERENTSORGUNG**

		2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
	Betrieblicher Aufwand							
30	Personalaufwand	-	17.2	17.3	17.4	17.5	17.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311	Anschaffungen	2.0	3.0	3.0	3.1	3.1	3.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314	Unterhalt	30.5	29.5	29.8	30.1	30.4	30.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31	übriger Sachaufwand	17.3	15.4	15.5	15.7	15.8	16.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM2	52.6	54.5	54.5	54.5	67.6	68.8	best. und neues VV.
35	Einlage in den Werterhalt	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36	Beiträge	130.0	130.0	130.8	131.6	132.4	133.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612	verr. Verwaltungsaufwand	25.4	18.6	18.7	18.8	18.9	19.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Aufwand	***372.1***	***382.3***	***383.8***	***385.3***	***399.9***	***402.6***	
	Betrieblicher Ertrag							
424	Benützungsgebühren	277.6	232.9	233.0	233.1	233.2	233.3	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424	Anschlussgebühren (nur wenn **nicht** an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42	übrige Entgelte (Rückerstattungen…)	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	
45	Entnahmen aus dem Werterhalt	52.6	54.5	54.5	54.5	67.6	68.8	
46	Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Ertrag	***330.3***	***287.5***	***287.6***	***287.7***	***300.9***	***302.2***	
	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	**-41.8**	**-94.8**	**-96.2**	**-97.6**	**-99.0**	**-100.4**	
34	Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44	Finanzertrag	0.9	0.7	0.7	0.7	0.6	0.5	(+) Ertrag
	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	**0.9**	**0.7**	**0.7**	**0.7**	**0.6**	**0.5**	
	OPERATIVES ERGEBNIS	**-40.9**	**-94.1**	**-95.5**	**-96.9**	**-98.4**	**-99.9**	
38	ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48	ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	**-40.9**	**-94.1**	**-95.5**	**-96.9**	**-98.4**	**-99.9**	

Eckdaten / Übersicht Abwasserentsorgung

	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	80%	80%	80%	80%	80%	80%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)							max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	89%	75%	75%	75%	75%	75%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	73.3	20.2	18.8	17.3	15.9	14.4	Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	45%	10%	51%	32%	26%	14%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	592.4	498.3	402.8	305.9	207.5	107.7	
Bestand Werterhalt	1'306.2	1'366.0	1'425.7	1'485.5	1'532.1	1'577.6	
- in % Wiederbeschaffungswerte	11.4%	12.0%	12.5%	13.0%	13.4%	13.8%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	929.5	1'040.9	1'186.4	1'168.9	1'169.4	1'162.8	
Nettoinvestitionen	164.0	200.0	37.0	55.0	61.0	100.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	52.6	54.5	54.5	54.5	67.6	68.8	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	1'040.9	1'186.4	1'168.9	1'169.4	1'162.8	1'194.0	

Abfallentsorgung

Finanzplan 2026-2031

Funktion (in 4 Stellen): 7301
Version vom 15.10.26
Beträge in CHF 1'000

Tabelle 7: **ABFALLWIRTSCHAFT**

		2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
	Betrieblicher Aufwand							
30	Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311	Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314	Unterhalt	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31	übriger Sachaufwand	74.2	85.6	86.4	87.3	88.2	89.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36	Beiträge	8.2	7.2	7.3	7.3	7.3	7.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612	verr. Verwaltungsaufwand	40.6	34.5	34.7	34.9	35.1	35.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Aufwand	***123.5***	***127.7***	***128.9***	***130.0***	***131.1***	***132.2***	*automatische Berechnung*
	Betrieblicher Ertrag							
424	Benützungsgebühren	98.1	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42	übrige Entgelte (Rückerstattungen…)	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	
46	Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Ertrag	***105.2***	***105.1***	***105.1***	***105.1***	***105.1***	***105.1***	*automatische Berechnung*
	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	**-18.3**	**-22.6**	**-23.8**	**-24.9**	**-26.0**	**-27.1**	
34	Finanzaufwand	-	-	-	0.1	0.2	0.3	(+) Aufwand
44	Finanzertrag	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	(+) Ertrag
	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	**0.1**	**0.1**	**0.1**	**-0.0**	**-0.2**	**-0.3**	
	OPERATIVES ERGEBNIS	**-18.2**	**-22.6**	**-23.7**	**-24.9**	**-26.2**	**-27.4**	
38	ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48	ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	**-18.2**	**-22.6**	**-23.7**	**-24.9**	**-26.2**	**-27.4**	

Eckdaten / Übersicht Abfallwirtschaft

	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	85%	82%	82%	81%	80%	79%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-18.2	-22.6	-23.7	-24.9	-26.2	-27.4	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	55.6	33.0	9.4	-15.5	-41.7	-69.1	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-	-	-	-	-	-	

Elektrizitätsversorgung

Finanzplan 2026-2031

Funktion (in 4 Stellen): 8711
Version vom 15.10.26
Beträge in CHF 1'000

Tabelle 7: ELEKTRIZITÄTSNETZ

		2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
	Betrieblicher Aufwand							
30	Personalaufwand	57.0	80.8	81.3	79.8	80.2	80.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311	Anschaffungen	10.5	57.5	64.9	39.3	39.7	40.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314	Unterhalt	97.0	68.5	69.2	69.9	70.6	71.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31	übriger Sachaufwand	1'379.4	957.7	966.4	975.1	984.0	992.9	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM1	51.5	51.5	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM2	57.7	73.0	85.1	96.5	102.7	108.3	best. und neues VV.
36	Beiträge	132.6	139.3	140.1	141.0	141.8	142.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3910	verr. Verwaltungsaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Aufwand	***1'785.7***	***1'428.4***	***1'407.0***	***1'401.5***	***1'419.0***	***1'436.0***	*automatische Berechnung*
	Betrieblicher Ertrag							
424	Benützungsgebühren	1'625.8	1'483.1	1'483.1	1'483.1	1'483.1	1'483.1	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42	übrige Entgelte (Rückerstattungen…)	0.7	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	
46	Beiträge (Ertragsanteile)	25.2	6.6	6.6	6.7	6.7	6.7	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Ertrag	***1'651.7***	***1'490.6***	***1'490.6***	***1'490.6***	***1'490.7***	***1'490.7***	*automatische Berechnung*
	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	**-134.0**	**62.1**	**83.6**	**89.1**	**71.7**	**54.8**	
34	Finanzaufwand	-	0.1	0.4	0.4	0.6	0.9	(+) Aufwand
44	Finanzertrag	0.5	0.3	0.1	0.1	0.1	0.1	(+) Ertrag
	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	**0.5**	**0.2**	**-0.3**	**-0.3**	**-0.5**	**-0.9**	
	OPERATIVES ERGEBNIS	**-133.5**	**62.3**	**83.2**	**88.8**	**71.1**	**53.9**	
38	ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48	ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	**-133.5**	**62.3**	**83.2**	**88.8**	**71.1**	**53.9**	

Eckdaten / Übersicht Elektrizitätsversorgung

	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	93%	104%	106%	106%	105%	104%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-24.3	186.9	168.3	185.3	173.8	162.2	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-21%	41%	39%	102%	80%	72%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	2'539.3	2'601.6	2'684.8	2'773.6	2'844.7	2'898.7	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	2'052.3	2'061.0	2'392.5	2'743.3	2'828.8	2'943.1	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	118.0	456.0	436.0	182.0	217.0	224.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	109.3	124.6	85.1	96.5	102.7	108.3	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	2'061.0	2'392.5	2'743.3	2'828.8	2'943.1	3'058.8	

Gemeindewald

Finanzplan 2026-2031

Funktion (in 3 Stellen): 8200
Version vom 15.10.26
Beträge in CHF 1'000

Tabelle 7: **FORSTWIRTSCHAFT**

		2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
	Betrieblicher Aufwand							
30	Personalaufwand	16.0	17.6	17.7	17.8	17.9	18.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311	Anschaffungen	1.0	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314	Unterhalt	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31	übriger Sachaufwand	14.9	15.4	15.5	15.7	15.8	16.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36	Beiträge	2.5	2.5	2.5	2.6	2.6	2.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3910	verr. Verwaltungsaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Aufwand	***35.2***	***37.5***	***37.8***	***38.1***	***38.4***	***38.7***	*automatische Berechnung*
	Betrieblicher Ertrag							
424	Benützungsgebühren	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42	übrige Entgelte (Rückerstattungen…)	30.5	34.5	34.5	34.5	34.5	34.5	
46	Beiträge (Ertragsanteile)	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Ertrag	***31.0***	***35.0***	***35.0***	***35.0***	***35.0***	***35.0***	*automatische Berechnung*
	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	**-4.2**	**-2.5**	**-2.8**	**-3.1**	**-3.4**	**-3.6**	
34	Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44	Finanzertrag	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	(+) Ertrag
	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	**0.2**	**0.2**	**0.2**	**0.2**	**0.2**	**0.2**	
	OPERATIVES ERGEBNIS	**-4.1**	**-2.3**	**-2.6**	**-2.9**	**-3.2**	**-3.5**	
38	ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48	ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	**-4.1**	**-2.3**	**-2.6**	**-2.9**	**-3.2**	**-3.5**	

Eckdaten / Übersicht Forstwirtschaft

	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	88%	94%	93%	92%	92%	91%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-4.1	-2.3	-2.6	-2.9	-3.2	-3.5	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	183.9	181.6	179.0	176.1	172.9	169.5	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-	-	-	-	-	-	

Grabunterhalt

Finanzplan 2026-2031

Funktion (in 3 Stellen): 7711
Version vom 15.10.26
Beträge in CHF 1'000

Tabelle 7: GRABUNTERHALT

		2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
	Betrieblicher Aufwand							
30	Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311	Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314	Unterhalt	7.0	10.7	10.8	10.9	11.0	11.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31	übriger Sachaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36	Beiträge	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3910	verr. Verwaltungsaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Aufwand	***7.0***	***10.7***	***10.8***	***10.9***	***11.0***	***11.1***	*automatische Berechnung*
	Betrieblicher Ertrag							
424	Benützungsgebühren	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42	übrige Entgelte (Rückerstattungen…)	-	-	-	-	-	-	
46	Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Ertrag	***3.0***	***3.0***	***3.0***	***3.0***	***3.0***	***3.0***	*automatische Berechnung*
	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	**-4.0**	**-7.7**	**-7.8**	**-7.9**	**-8.0**	**-8.1**	
34	Finanzaufwand	0.0	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	(+) Aufwand
44	Finanzertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	**-0.0**	**-0.1**	**-0.1**	**-0.1**	**-0.2**	**-0.2**	
	OPERATIVES ERGEBNIS	**-4.0**	**-7.8**	**-7.9**	**-8.1**	**-8.2**	**-8.4**	
38	ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48	ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	**-4.0**	**-7.8**	**-7.9**	**-8.1**	**-8.2**	**-8.4**	

Eckdaten / Übersicht Grabunterhalt

	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	43%	28%	28%	27%	27%	26%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-4.0	-7.8	-7.9	-8.1	-8.2	-8.4	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	-4.0	-11.8	-19.7	-27.7	-35.9	-44.3	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-	-	-	-	-	-	

Feuerwehr (einseitig)

Finanzplan 2026-2031

Funktion (in 4 Stellen): 1500
Version vom 15.10.26
Beträge in CHF 1'000

Tabelle 7: **FEUERWEHR**

		2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
	Betrieblicher Aufwand							
30	Personalaufwand	53.4	54.1	54.4	54.8	55.1	55.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311	Anschaffungen	30.5	26.3	25.4	25.6	25.9	26.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314	Unterhalt	2.0	12.0	2.0	2.0	2.0	2.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31	übriger Sachaufwand	31.8	36.2	29.9	30.2	30.5	30.8	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
	dito manuelle Eingabe bei einseitiger SF							Achtung: nur bei einseitiger SF!
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36	Beiträge	2.4	2.4	2.4	2.4	2.5	2.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612	verr. Verwaltungsaufwand	1.1	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	übriger verr. Aufwand	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Aufwand	***122.2***	***132.2***	***115.3***	***116.3***	***117.2***	***118.1***	*automatische Berechnung*
	Betrieblicher Ertrag							
424	Benützungsgebühren	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42	übrige Entgelte (Rückerstattungen…)	54.0	48.1	48.1	48.1	48.1	48.1	
46	Beiträge (Ertragsanteile)	16.0	16.0	16.1	16.2	16.3	16.4	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	übriger verr. Ertrag	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Ertrag	***70.2***	***64.3***	***64.4***	***64.5***	***64.6***	***64.7***	*automatische Berechnung*
	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	**-52.0**	**-67.9**	**-50.9**	**-51.8**	**-52.6**	**-53.4**	
34	Finanzaufwand	0.3	0.6	0.9	1.1	1.4	1.7	(+) Aufwand
44	Finanzertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	**-0.3**	**-0.6**	**-0.9**	**-1.1**	**-1.4**	**-1.7**	
	OPERATIVES ERGEBNIS	**-52.2**	**-68.5**	**-51.8**	**-52.9**	**-54.0**	**-55.1**	
38	ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48	ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	**-52.2**	**-68.5**	**-51.8**	**-52.9**	**-54.0**	**-55.1**	

Eckdaten / Übersicht Feuerwehr

x = einseitige Spezialfinanzierung
x = zweiseitige Spezialfinanzierung

	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	57%	48%	55%	55%	54%	54%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-52.2	-68.5	-51.8	-52.9	-54.0	-55.1	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	-52.2	-120.7	-172.5	-225.4	-279.4	-334.5	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-	-	-	-	-	-	

9.5 Eigenkapitalnachweis

Finanzplan 2026-2031

Tabelle 12: **EIGENKAPITALNACHWEIS**

Version vom 15.10.26

Beträge in CHF 1'000

	Prognoseperiode												
	2025	2026		2027		2028		2029		2030		2031	
	Basisjahr	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand
29 Eigenkapital	**10'626**		**10'075**		**9'155**		**8'475**		**7'739**		**6'956**		**6'234**
290 Spezialfinanzierungen													
29000 Spezialfinanzierungen im EK	75.0	*0.0*	75.0	*0.0*	75.0	*0.0*	75.0	*0.0*	75.0	*0.0*	75.0	*0.0*	75.0
29000 Feuerwehr, zweiseitig	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
29001 Wasserversorgung	118.5	*-124.9*	-6.5	*-80.5*	-87.0	*-82.8*	-169.8	*-84.9*	-254.7	*-86.8*	-341.5	*-89.4*	-430.9
29002 Abwasserentsorgung	633.3	*-40.9*	592.4	*-94.1*	498.3	*-95.5*	402.8	*-96.9*	305.9	*-98.4*	207.5	*-99.9*	107.7
29003 Abfallentsorgung	73.8	*-18.2*	55.6	*-22.6*	33.0	*-23.7*	9.4	*-24.9*	-15.5	*-26.2*	-41.7	*-27.4*	-69.1
29004 Elektrizitätsversorgung	2'672.8	*-133.5*	2'539.3	*62.3*	2'601.6	*83.2*	2'684.8	*88.8*	2'773.6	*71.1*	2'844.7	*53.9*	2'898.7
2900x Gasversorgung	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
2900x Kabelversorgung	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
2900x Reserve SF 1	187.9	*-4.1*	183.9	*-2.3*	181.6	*-2.6*	179.0	*-2.9*	176.1	*-3.2*	172.9	*-3.5*	169.5
2900x Reserve SF 2	0.0	*-4.0*	-4.0	*-7.8*	-11.8	*-7.9*	-19.7	*-8.1*	-27.7	*-8.2*	-35.9	*-8.4*	-44.3
2900x Reserve SF WE 1	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
2900x Reserve SF WE 2	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
2900x Übertragung VV nach Art. 85a	130.2	*-21.6*	108.6	*-21.6*	87.0	*-21.6*	65.4	*-21.6*	43.8	*-21.6*	22.2	*-21.6*	0.6
292 Globalbudgetbereiche													
2920x Rücklagen in Globalbudgetb.	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
293 Vorfinanzierungen													
29300 Allgemeiner Haushalt	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
29300 Allg. Haushalt (Reserve 1)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29300 Allg. Haushalt (Reserve 2)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29301 Wasserversorgung Werterhalt	724.0	*93.9*	817.9	*83.3*	901.2	*75.2*	976.3	*70.4*	1'046.7	*67.5*	1'114.1	*62.4*	1'176.5
29302 Abwasserentsorgung Werterhalt	1'244.6	*61.7*	1'306.2	*59.7*	1'366.0	*59.7*	1'425.7	*59.7*	1'485.5	*46.7*	1'532.1	*45.4*	1'577.6
2930x Reserve SF WE 1 Werterhalt	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
2930x Reserve SF WE 2 Werterhalt	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
294 Reserven													
29400 Finanzpolitische Reserve	1'115.8	*-1'115.8*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0	*0.0*	0.0
296 Neubewertungsreserve FV													
29600 Neubewertungsreserve FV	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29601 Schwankungsreserve	13.7		13.7		13.7		13.7		13.7		13.7		13.7
2961x Marktwertreserve	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
298 übriges Eigenkapital													
2980x übriges Eigenkapital	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag			**4'392.5**		**3'496.6**		**2'832.7**		**2'116.8**		**1'392.6**		**759.3**
29990 kumulierte Ergebnisse Vorjahre	3'636.3	*-359.7*	4'392.5	*-895.9*	3'496.6	*-663.9*	2'832.7	*-716.0*	2'116.8	*-724.2*	1'392.6	*-633.3*	759.3

9.6 Planbilanz

Finanzplan 2026-2031

Tabelle 11: **PLANBILANZ** Version vom 15.10.26

Beträge in CHF 1'000

		Prognoseperiode					
	Basisjahr	2026	2027	2028	2029	2030	2031
TOTAL AKTIVEN	**13'017.6**	**12'163.2**	**14'816.6**	**15'790.1**	**17'287.6**	**17'709.6**	**18'097.3**
Finanzvermögen	**4'155.2**	**2'905.9**	**2'908.4**	**2'910.9**	**2'913.4**	**2'915.9**	**2'918.5**
Veränderung		*-1'249.3*	*2.5*	*2.5*	*2.5*	*2.5*	*2.6*
Verwaltungsvermögen	**8'862.4**	**9'257.3**	**11'908.2**	**12'879.2**	**14'374.2**	**14'793.6**	**15'178.8**
Veränderung		*394.9*	*2'650.9*	*971.0*	*1'495.0*	*419.4*	*385.2*
davon Verwaltungsvermögen aus:							
Allgemeiner Haushalt	4'168.9	4'880.1	5'318.9	5'664.3	6'841.0	6'963.2	6'867.2
Wasserversorgung	709.7	746.5	981.7	1'273.9	1'506.2	1'695.7	2'030.0
Abwasserentsorgung	624.4	1'041.8	1'187.2	1'169.7	1'170.2	1'163.6	1'194.8
Abfall	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Elektrizität	2'022.6	2'061.1	2'392.5	2'743.4	2'828.9	2'943.2	3'058.9
Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Kabelfernsehen	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Feuerwehr (zweiseitige SF)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL PASSIVEN	**13'017.6**	**12'163.2**	**14'816.6**	**15'790.1**	**17'287.6**	**17'709.6**	**18'097.3**
Fremdkapital	**2'391.6**	**2'088.7**	**5'661.5**	**7'314.8**	**9'548.6**	**10'753.7**	**11'863.3**
Veränderung		*-302.9*	*3'572.8*	*1'653.3*	*2'233.8*	*1'205.1*	*1'109.6*
davon Fremdkapital aus:							
kurzfristiges Fremdkapital	1'882.2	1'231.5	1'607.9	1'977.5	2'347.0	2'716.6	3'086.2
langfristiges Fremdkapital best.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
langfristiges Fremdkapital neu	0.0	347.8	3'544.2	4'827.9	6'692.2	7'527.7	8'267.7
Eigenkapital	**10'626.0**	**10'074.5**	**9'155.1**	**8'475.3**	**7'739.0**	**6'955.8**	**6'234.1**
Veränderung		*-551.5*	*-919.4*	*-679.9*	*-736.3*	*-783.1*	*-721.8*
(vgl. Eigenkapitalnachweis!)							

10 Bericht des Gemeinderates

Der Finanzplan 2026 bis 2031 wurde durch den Gemeinderat an seiner Sitzung vom 15. Oktober 2026 behandelt und genehmigt.

Eriswil, 15. Oktober 2026

Einwohnergemeinde Eriswil

Die Präsidentin	Die Sekretärin	Die Finanzverwalterin
Sonja Straumann	Irene Zahno	Sabrina Ingold